



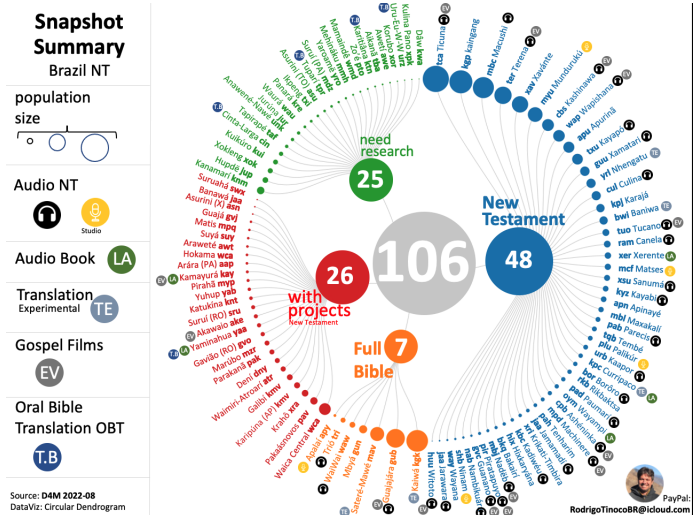
Databases as a Wellspring for Collaboration
by Rodrigo Tinoco

I note that in the management of data for mission activity, we have many robust sources which can support the missions movement. I use the word "robust" not because our data sources are perfect, but primarily because they are structures that were created with the capacity to undergo constant improvement. I also consider them to be robust because they endure the continuous processes of alignment and collaboration, through the creation of standards and best practices, by the diverse organizations that are involved

in this aspect of mission. Recent examples, experienced by those of us in Brazil involved in translation work, are the introduction of the "Registry of Language Varieties" (ROLV), and the use of the BCP-47 Language Codes of the "Internet Engineering Task Force" IETF, among others. I see with encouraging eyes that the doors are open to all those who might wish to participate, learn, and collaborate in this process. Additional information can be found at HIS (<https://hisregistries.org>).

At the end of 2022, some local partners and I completed a pilot report that sought to discover and promote inter-organizational collaboration toward Bible translation in our region. The challenge was to develop something that reflected international best practice standards. The document had the additional objective of addressing the demands of local churches for help in decision-making such that they could define their next steps in regional ministry. Here in Latin America, we still have hidden linguistic groups that have not yet been engaged by new teams or in new translation projects. As a development team, we had confidence in the quality of our database. However, the engagement of all those involved, principally the leadership of the churches, only came when the information was compellingly presented.

Reflecting back on the theme of the October 2021 edition of this bulletin, "The Visualization of Data," we utilized a visualization technique called the Circular Dendrogram. This graphic was populated with the same data as our paper report. Through the use of this kind of graphic, the data were presented in five minutes. Many of the leaders in attendance had not had the time to read the report. Nevertheless, after presenting the information visually, the leaders began to ask specific questions correlating the data they saw with the ministries of the many translation organizations involved in this movement.



The 2022 report cited above can be seen in its entirety at: (<https://www.data4mission.com/post/2022-6ed-traducao>). A version of the presentation mentioned is also available in video at: (<https://www.data4mission.com/post/v5-traducao-fotografia>)

A rapid and superior understanding of the data changed the interaction with the Brazilian leaders at that moment. However, even after taking in the data visually during the presentation, they requested the complete report in paper form. Clearly, in the contemporary world in which we live, it is not just [or only] verbal or just [or only] visual data presentation. After this experience, we secured the leaders' engagement to create a new report, broader and more accurate, by the end of 2023.

Our intent, at this time, is not to analyse the information that was presented in the report nor to scrutinize the graphic. We simply want to illustrate the different possibilities at the disposal of organizations and local churches that are seriously studying the needs of local leaders. It is important to more fully understand leadership in context. In this way we create a greater urgency to act. May this action, stimulated by the creative use and presentation of data, be collaborative and well-informed.

Rodrigo Tinoco, Brasília, Brazil.

(To get to know Rodrigo better, please see our "Special Profile" feature on page 4).



Who are we? **Kwiverr** is a global consortium of Kingdom agencies and a flourishing missional community of catalysts, coaches, connectors, consultants and creatives providing thought leadership that accelerates ministries into movements. It is our vision to see ministries to internationals, locally and globally, become disciple-making, leader-forming, church-planting, marketplace-impacting movements to close the Great Commission within our lifetime.

What do we stand for?

Missio Dei; Internationals; Finishing the Finishables; Missional Leadership; Missional Communities; Movements; Innovation.

What do we do?

Think Tank. Conducts innovative research and communication of findings via various media on issues pertaining to the intersection of international education, culture and faith. The goal is to provide thought leadership and foster evidence-based decision-making and policy direction by leaders of faith communities, media organizations, educational establishments, businesses, social movements and other interest groups, governments and multilateral organizations. The think tank publishes articles, studies and even drafts policies and legislation on these particular matters. Kwiverr's think tank is an effort of in-house research fellows and external collaborators.

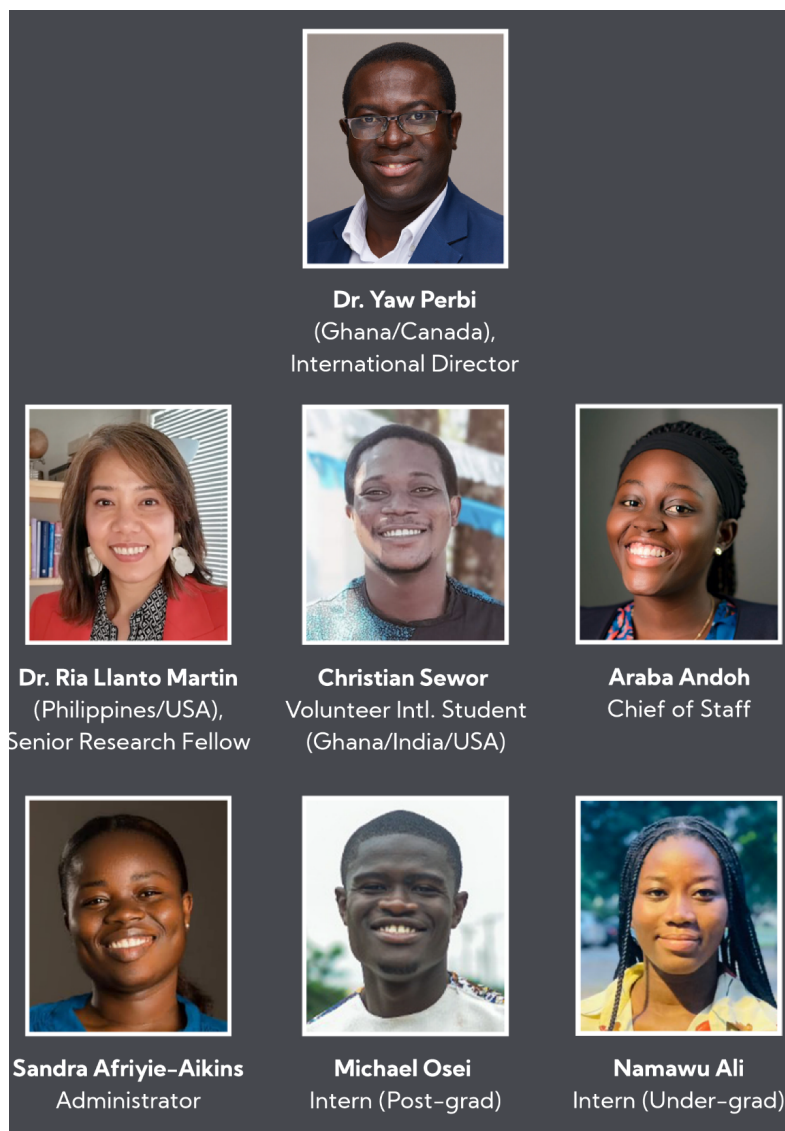
Incubator. A research-based, biblically-informed, Spirit-empowered and hospitality-fostered space, offering life-on-life coaching and four-part training and development in spiritual formation, leadership formation, communal formation and missional formation for international students and alumni desirous of catalyzing disciple-making and church-planting movements (and other missional communities) among mainly Unreached People Groups. Kwiverr is seeking to launch the incubator in December 2023.

Lab. Translates Kwiverr's think tank research into experimental missional engagement ideas that offer real impact by capturing, developing, and innovatively applying cutting-edge thinking from within and beyond the missions world for planting missional communities and mobilizing movements. Working with leading researchers, external collaborators and partners, we explore with international students/alumni ideas that shape the disciple-making and missional community movements of tomorrow. While remaining biblically-based and theologically-faithful, the lab pries apart and tests pervading ecclesiological paradigms to the max, sparing no 'holy cows', all so that no people or place is left behind, without a body of believers.

Accelerator. Our Kwiverr accelerator gives missional communities, churches, organizations and groups desirous of sparking, becoming or catalyzing movements access to mentorship, training, investors and other support that help them become stable, self-sufficient and sustainable movements. The accelerator also connects churches, organizations, missional communities and movements to networks of peers whose experience they can learn from. An accelerator process or programme can last anywhere from two to twelve months. The goal is for churches, organizations and groups to emerge ready to run on their own, with strong positioning to claim a share in significant movements to close the Great Commission in our lifetime.

KEY HIGHLIGHTS FROM 2022. The Kwiverr team in the past year began prayer movements and started over 600 ‘rabbit churches’ with nearly 10,000 gospel shares in India. The team also conducted research into the missionary preparedness of African Christian international students, past and present, from 16 African countries. The research report may be accessed [here](https://kwiverr.org/resources/) (https://kwiverr.org/resources/).

Engage us. Email: engage@kwiverr.org LinkedIn: Kwiverr Facebook: Kwiverr Instagram: [kwi_verr](#)



MIW Training Corner



At the first Mission Information Workers' Virtual Conference (September 2022), there was widespread desire for greater awareness and access to MIW Training Resources. Taking this request seriously, the conference planning team organized the second MIW Virtual Conference (April 2023) and went hunting for systematic training opportunities within mission organizations. The team found very little that truly qualifies. They did discover, however, that there is tremendous value and emphasis on the power of mentorship relationships, typically within the same organization. Many of these mentorship relationships are informal, arranged on an ad hoc basis as appropriate within projects and strategic planning. Others are formally recognized and arranged by

the host organization. One of the prime determinants of the formality of the relationship is the extent to which the identity of the organization includes research as its calling.

For the benefit of those in our community who are not yet in an in-house mentorship relationship, as well as for those who want to grow in capacities outside of their organization's current scope, we are creating a new feature entitled "MIW Training Corner." From time to time we will shine a light on some sources of upskilling help.

Here's our first installment:

- OC International (One Challenge) Learning Center. This was presented in detail at the MIW conference. You can access it here: [CORE Research \(oclearningcenter.org\);](https://www.oclearningcenter.org/enroll/index.php?id=129)

<https://www.oclearningcenter.org/enroll/index.php?id=129>

- "How to Measure Anything" by Douglas W. Hubbard

<http://www.hubbardresearch.com/wp-content/uploads/2011/08/TAC-How-To-Measure-Anything.pdf>

Resources featured in the MIW Training Corner will be added to our Links web page (globalcmiw.org/Links).

Do you have information about resources that you think would benefit our community? Please share them with us at <info@globalCMIW.org> and we will curate them for posting. Also, feedback about these resources will make this feature more useful, so please feel free to make comments about what has been posted. As Mission Information Workers, we want to help each other to be more effective in realizing our calling.

The Editorial Team

Special Profile: Rodrigo Tinoco

1) [CMIW] Please tell us about yourself and your family.

I am Brazilian and I have had the opportunity to live in a number of states in Brazil. My academic and professional experiences are in the area of Information and Communication Technology (ICT). I worked in ICT with large-scale technology, in public and private companies in Brazil and in the United States. I also served as a missionary in a large Asian country for four years. I am married to Sarah and we have four children.



2) [CMIW] What is your current ministry?

I am currently working on two different ministry fronts: missions research and orality in missions. I am the coordinator of "Faith Comes by Hearing" in Brazil, the platform from which I am able to share what I am learning about orality. I also work in research as a missionary with SEPAL (Serving Pastors and Leaders) in Brazil. On both fronts I have tried to find creative forms of organizing data bases and experimenting with data visualization techniques to support reaching the ethnic and linguistic groups of Latin America.

3) [CMIW] What are the contributions you have made to world missions that have brought you the greatest satisfaction?

In the past ten years, and only through the support of many friends, I have been in meetings or settings where important decisions which had direct and immediate impact on field ministry were being made by mission organizations. Every year, I have seen with my own eyes how these decisions became the foundation for initiating processes to take the gospel to at least five

unreached (UPG) or unreached unengaged people groups (UUPG) per year. These occasions have given me the opportunity to contribute silently, and this has given me great satisfaction.

4) [CMIW] **What dreams do you have for your next ten years of ministry?**

I would like to see more people directly involved in data management in Latin America. I have been asking God if I might see this happen within the next ten years. Directly, beside prayer, I have sought to create networks of relationships to facilitate an understanding of what a calling to missions information might be for those who wish to participate in this ministry.

5) [CMIW] **Is there some way you'd be willing to help the CMIW community?**

I love being part of this global community. I have been encouraged on so many occasions by various members of this community. I am open to contribute to different projects with the little knowledge that I possess.

Information from the Word

by Lara Heneveld

"...because my servant Caleb has a different spirit and follows me wholeheartedly, I will bring him into the land he went to, and his descendants will inherit it." Numbers 14:24

Moses sent twelve Israelites to explore Canaan and report back on what they found. Specific research parameters were given and, after forty days, the group shared first-hand reports and physical evidence of their findings. Ten drew one conclusion, and two drew another. Caleb declared the land to be just as GOD had promised, recommending possession. His colleagues, evaluating the results differently, nearly persuaded their audience to stone Caleb and Joshua!



Have you ever disagreed with some aspect of a colleague's research? Been tempted to "stone" them in a publication or personally? May we joyfully report and share our findings, seek correction by colleagues, and wholeheartedly hold onto the promises and purposes of God in our investigations.

Note

CMIW bulletins include links to important websites related to the bulletin content. We on the CMIW Editorial Team are vigilant about security concerns in connection with those links and test them carefully before including them in our bulletins. That is why the links are normally spelled out, so that readers can be assured of the site being linked. At the same time, links that we consider unwieldy in length are normally embedded in the bulletin's main text. As an exercise in reader vigilance, the editorial team encourages readers to examine embedded links before clicking on them – a habit we encourage everyone to maintain in all electronic reading.

Final Details:

- With the help of God this bulletin is now produced quarterly in English, Portuguese and Spanish.
- The Editorial Team comprises Duane Frasier, Larry Kraft, Nelson Jennings, Rodrigo Tinoco and Stephanie Kraft.
- Please send any comments, suggestions or ideas to us at info@globalcmiw.org.
- Back issues can be found at www.globalcmiw.org/cmiwbulletin.